



Dual Language Education Bibliography

Instruction

- Brechtel, M. (2001). *Bringing it all together: Language and literacy in the multilingual classroom*. Parsipanny, NJ: Pearson Learning Group.
- Christian, D., Lindholm, K., & Rogers, D. (2005). *Guiding principles of dual language education*. McHenry, IL: Center for Applied Linguistics. Retrieved from http://www.cal.org/twi/Guiding_Principles.pdf
- Cloud, N., Genesee, F., & Hamayan, E. (2000). *Dual language instruction: A handbook for enriched education*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Gibbons, P. (2002). *Scaffolding language, scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom*. Portsmouth NH: Heinemann.
- Gibbons, P. (1991). *Learning to learn in a second language*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Hamayan, E., et al. (2002). *Dual U dual language teacher training curriculum*. Arlington Heights, IL: Illinois Resource Center. <http://www.dualu.org>
- Uhl Chamot, A. & O'Malley, J.M. (1994). *The CALLA handbook: Implementing the cognitive academic language learning approach*. Addison-Wesley Publishing Company: New York, NY.
- Wiggins, G., & McTighe, J. (2005). *Understanding by design*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.

Literacy

- Beeman, K. & Urow, C. (2013). *Teaching for biliteracy—Strengthening bridges between languages*. Philadelphia, PA: Caslon Inc.
- Cappellini, M. (2005). *Balancing reading & language learning: A resource for teaching English language learners, K-5*. Portland, Maine: Stenhouse Publishers.
- Escamilla, K. (2009). *Transitions to biliteracy: Literacy squared—2004-2009 Final Technical Report*. University of Colorado, Boulder and the Bueno Center for Multicultural Education. Retrieved from <http://literacysquared.org>
- Fountas, I.C. & Pinnell, G. (2001). *Guiding readers and writers: Teaching comprehension, genre, and content literacy*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Harvey, S., & Goudvis, A. (2000). *Strategies that work: Teaching comprehension to enhance understanding*. Portland, Maine: Stenhouse Publishers.
- Marzano, R. J., Pickering, D. J., & Pollock, J. E. (2001). *Classroom instruction that works: Research-based strategies for increasing student achievement*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Zwiers, J. (2008). *Building academic language: Essential practices for content classrooms*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Zwiers, J. & Crawford, M. (2011). *Academic conversations—Classroom talk that fosters critical thinking and content understandings*. Portland, Maine: Stenhouse Publishers.

Culture

- Au, W. (2009). Rethinking multicultural education: Teaching for racial and cultural justice. Milwaukee, WI: Rethinking Schools.
- Bigelow, B. (2007). Rethinking our classrooms: Teaching for equity and justice, Volume 1. Milwaukee, WI: Rethinking Schools.
- Bigelow, B. (2006). The line between us: Teaching about the border and Mexican immigration. Milwaukee, WI: Rethinking Schools.
- Bigelow, B., & Peterson, B. (2002). Rethinking globalization: Teaching for justice in an unjust world. Milwaukee, WI: Rethinking Schools.
- Lee, E., Menkart, D., & Okazawa-Rey, M. (1998). Beyond heroes and holidays: A practical guide to K-12 anti-racist, multicultural education and staff development. Washington, DC: Network of Educators on the Americas (NECA).
- Olsen, L. (2002). And still we speak...Stories of communities sustaining and reclaiming language and culture. Oakland, CA: California Tomorrow.
- Singleton, G. & Linton, C. (2006). Courageous conversations about race: A field guide for achieving equity in schools. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.

General Dual Language

- Christian, D., Lindholm, K., & Rogers, D. (2005). Guiding principles of dual language education. McHenry, IL: Center for Applied Linguistics. Retrieved from http://www.cal.org/twi/Guiding_Principles.pdf
- Christian, D., Montone, D., Lindholm, K., & Carranza, I. (1997). Profiles in two-way immersion education. Washington, D.C.: Delta Systems, Inc. and ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics.
- Cloud, N., Genesee, F., & Hamayan, E. (2000). Dual language instruction: A handbook for enriched Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Collier, V., & Thomas, W. (2009). Educating English learners for a transformed world. Albuquerque, NM: Dual Language Education of New Mexico/Fuente Press. www.dlenm.org
- Collier, V., & Thomas, W. (2012). Dual language education for a transformed world. Albuquerque, NM: Dual Language Education of New Mexico/Fuente Press. www.dlenm.org
- Genesee, F., & Lindholm-Leary, K. (2007). Dual language education in Canada and the United States. In J. Cummins and N. Hornberger (Eds), Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition (pp. 253-266). New York: Springer.
- Genesee, F., Paradis, J., & Crago, M.B. (2004). Dual language development & disorders: A handout on bilingualism & second language learning. Baltimore, Maryland: Paul H. Brooks Publishing.
- Hamayan, E., et al. (2002). Dual U dual language teacher training curriculum. Retrieved from <http://www.dualu.org>
- Howard, E.R., & Sugarman, J. (2007). Realizing the vision of two-way immersion: Fostering effective programs and classrooms. McHenry, IL: Center for Applied Linguistics.
- Howard, E., Sugarman, J., Perdomo, M., & Temple Adger, C. (2005). Two-Way immersion toolkit. Providence, RI: The Education Alliance at Brown University.

Native Language/Bilingual Instruction (Research Support)

- August, D., & Shanahan, T. (2006). Developing literacy in second-language learners: Report of the national literacy panel on language-minority children and youth. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Assoc.
- Cummins, J. (1998). Immersion education for the millennium: What have we learned from 30 years of research on second language immersion? In M.R. Childs & R.M. Bostwick (Eds), Learning through two languages:

Research and practice. Second Katoh Gakuen International Symposium on Immersion and Bilingual Education. (pp. 34-47). Katoh Gakuen, Japan.

Genesee, F., Lindholm-Leary, K., Saunders, W., & Christian, D. (2005). English language learners in U.S. schools: An overview of research findings. *Journal of Education for Students at Risk*, 10(4), 363-385.

Goldenburg, C. (2008). Teaching English language learners: What the research does – and does not – say. *American Educator*, 32(2).